

E-learning Morfologie II – Indikativ – test III

Předminulý čas složený a jednoduchý

Pretérito mais que perfeito simples

Pretérito mais que perfeito composto

- Vyjadřuje děj, který se udál před jiným dějem minulým (vyjádřeným kterýmkoliv minulým časem).
- Zachycuje děj, který proběhl dlouho před okamžikem výpovědi.
- Střídání obou předminulých časů se děje z důvodů stylistických. Složený předminulý čas se častěji používá v běžné mluvené řeči, zatímco jednoduchý předminulý čas se používá častěji v literárním a psaném jazyce.
- Jednoduchý předminulý čas zachycuje děje, které se staly v blíže neurčené minulosti.
- Jednoduchý předminulý čas může být použit pro vyjádření přání: (Tomara que/quem me dera que...)
- V podmínkovém souvětí může přeminulý čas nahrazovat kojunktiv imperfekta, spojka se pak není vyjádřena.

Pretérito mais que perfeito simples		Pretérito mais que perfeito composto	
1.-3.os.sg.		1.-3.os.pl.	
Ser	Fora	querer	Quiséramos/quiseram
Ir	Fora	Fazer	Fizéramos/fizeram
Estar	Estivera	vender	Vendéramos/venderam
Ter	Tivera	perceber	Percebéramos/perceberam
Falar	Falara	Vir	Viéramos/vieram
Abrir	abrir	Dar	Déramos/deram
Comer	Comer	Pôr	Puséramos/puseram
Começar	Começara	Poder	Pudéramos/puderam
Ficar	Ficara	Cair	Caíramos/caíram
Saber	Soubera	Sair	Saíramos/saíram
Pagar	Pagara	Trabalhar	Trabalháramos/trabalharam
Dizer	Dissera	Dormir	Dormíramos/dormíram
Desdizer	Desdissera	Descobrir	Descobríramos/descobriram

Rever	Revira	Advir	Adviéramos/advieram
Depor	Depusera	chamar	Chamáramos/chamaram
Repor	Repusera	Entreabrir	Entreabríamos/entreabriram
Prescrever	Prescrevera	Satisfazer	Satisfizéramos/satisfizeram
Descrever	Descrevera	contrafazer	Contrafizéramos/contrafizeram
trazer	Trouxera	Desabrir	Desabríramos/dsabriram
dar	Dera	inscrever	Inscrevéramos/inscreveram
descrer	Descrera	Desdizer	Desdisséramos/desdisseram

2. Traduzá para o checo:

Už jsem hovořil o tom, že pro vrcholový sport je to katastrofa.

Já **tinha falado** numa catástrofe para os desportos de alta competição

Vždyť jsem říkal, že budeš brzy osvobozen.

Eu bem **tinha falado** da tua libertação iminente, foi na «mouche».

«O Avancini fala-nos de pormenores de que nenhum outro realizador me **tinha falado** .

Avancini se zmiňuje o detailech, o nichž se mnou žádný jiný režizér nemluvil.

On takto nikdy nemluvil.

Ele nunca **tinha falado** assim.

Bylo to pro toho vietnamce poprvé: odjel z Vietnamu s rodiči ve 12 letech v roce 1975. Byl poprvé v ex-Saigão.

Era a primeira vez para o vietnamita: saiu do Vietname, com os pais, aos 12 anos, em 1975, e **nunca tinha** estado na ex-Saigão .

Ve Velké Británii toto viděli poprvé.

Na Grã-Bretanha **nunca tinha** sido vista coisa igual .

Já jsem byl hubený a bledý, jako kdybych nikdy neviděl slunce.

Eu era magro e branco como se nunca tinha visto o sol.

Přiznám se, že jsem nikdy nečetl Máximu.

Confesso que nunca tinha lido a „Máxima“

Je to poprvé, co Moskva navrhla změnu tak jasně.

«Moscovo **nunca tinha** proposto uma troca destas de forma tão explícita .

3. Traduza para o português:

Nikdy jsem se necítil jak špatně, když jsem asistoval při takové operaci.
Nunca me tinha sentido tão mal ao assistir a uma operação daquelas.

Někdo informoval policii.
Alguém tinha dado as informações à polícia.

Když dokončil univerzitu v roce 1943, napsal již pět románů.
Quando completou a universidade em 1943, tinha já escrito cinco romances.

Když jsme se vrátili domů, slunce již zašlo.
Quando voltámos para casa, o sol já se pusera.

Oženil se, mělděti, ale nic z toho nezměnilo jeho silnou a autoritativní povahu.
Casara, tivera filhos, mas nada dissolve alterara a maneira de ser forte e autoritário.

Byl velký provoz e když jsem přišel do školy, hodiny už začaly.
Apanhei grande trânsito e quando cheguei à escola, a aula já tinha começado.

4. Complete os artigo jornalístico com o verbo no pretérito mais-que-perfeito simples do indicativo.

Homens e pás cavavam ontem freneticamente, que já tinha passado um dia, e camiões descarregavam cimento em quantidades que a aldeia, de casas de argila e telhados de chapa, **nunca** _____ (**ver**) **tinha visto**.

Era a primeira vez para o vietnamita: saiu do Vietname, com os pais, aos 12 anos, em 1975, e **nunca** _____ (**estar**) na ex-Saigão . **tinha estado**

Tanto não é que, agora, os jogadores têm as mulheres a viver com eles no hotel: era o prémio que lhes tinha prometido Dusan Uhrin, o seleccionador, que, no entanto, admite que **nunca** _____ (**pensar**) em cumprir tal promessa . **tinha pensado**

Coisas que **nunca** _____ (**encontrar**) . **tinha encontrado**

Eu **nunca** _____ (**ouvir**) falar disso até há alguns dias atrás», disse Johansson . **tinha ouvido**

Nicole contactou-me um pouco abalada, pois **nunca** _____ (**pensar**) em adoptar um casal. **Tinha pensado**

Ana Bela Martinho, aluna de Abrantes, **nunca** _____ (**ver**) o mar e estava fascinada com as gaivotas . **tinha visto**

É a minha jogadora favorita», confessou a jogadora, que **nunca** _____ (**derrotar**) uma «top-10» . **tinha derrotado**

Até agora, porém, essa detecção **nunca** _____ **(ser)** possível com nenhuma das estrelas OB conhecidas . **tinha sido**

Dizia-me que **nunca** _____ **(ter)** tanto para fazer como agora, mas morreu como um príncipe . **tinha tido**

Pedro Vladimiro **nunca** _____ **(pensar)** muito na prova .
Tinha pensado

Três cadáveres **já** _____ **(ser)** encontrados na segunda-feira .
tinham sido

Muitos decidiram-se a sair de casa só depois de terem visto que os vizinhos já _____ **(ir)** votar .

Referia-se ao que «outros gastaram sem dizer que o já _____ **(gastar)**» . **tinham gasto**

CDU e Pp já _____ **(aprovar)**, anteriormente, as suas listas por Braga .
Tinham aprovado

Antes, já _____ **(ficar)** dúvidas num suposto penalti de Lula sobre João Pinto . **tinham ficado**

O ministro adjunto da Justiça, Danie Schutte, indicou em 3 de Maio que 981 presos já _____ **(ser liberto/libertado)** desde a conclusão do acordo .
Tinham sido libertados /libertos

«Este trabalho procura avançar um pouco relativamente aos estudos que já _____ **(ser feitos)** em todo o mundo .
Tinham sido feitos

No início do dia de ontem já _____ **(sair)** 60 crianças e três adultos, algo assustados mas ilesos .
Tinham saído

Antes dos 12 anos, 50 por cento das crianças **já** _____ **(ingerir)** bebidas alcoólicas.
Tinham ingerido

Entretanto, **já** _____ **(comprar)** vestuário -- mais de mil contos - - recorrendo ao mesmo método fraudulento . **tinham comprado**

5. Complete o artigo jornalístico com o verbo no pretérito perfeito simples do indicativo

A juíza _____ (**ler**) por último o testemunho do condutor, Francisco .
lera

Eu _____ (**ler**) os esplêndidos contos que compõem esse livro antes de conhecer o seu autor (que haveria de ser, mais tarde e até à sua morte, tão meu amigo) e de me ter instalado na cidade a que o título alude: Buenos Aires .
lera

Chegou a Honolulu, capital da Oahu, a pequena ilha do Hawai onde os Estados Unidos tinham uma das principais bases do Pacífico, e começou a lembrar tudo o que _____ (**ler**), _____ (**escrever**) e mais tarde _____ (**ensinar**) aos seus alunos sobre o ataque nipónico .
lera, escrevera, ensinara

Aragão Seia respondeu afirmativamente, mas na pergunta _____ (**perceber**) uma insinuação .
percebera

O juiz perguntou-lhe se _____ (**perceber**) .
percebera

José Timóteo _____ (**chegar**) à gare alguns minutos após a hora marcada .
chegara

Nunca no passado uma selecção africana _____ (**chegar**) tão longe num competição de futebol .
chegara

Um primeiro grupo _____ (**chegar**) já nos primeiros anos da década de 60 .
chegara

Antes, já _____ (**haver**) um contrato ainda maior para a aquisição de 30 aviões Airbus A320 .
houvera

Situação que era do perfeito conhecimento de Martinho, que _____ (**propor**) tal solução nos diversos encontros havidos em Vila Franca.
propusera

Por fim, informou-me que _____ (**propor**) o meu nome ao marido para a substituir .
propusera
